

**Załącznik Nr 1A
do Ogólnych Warunków Świadczenia
Usług Logistycznych przez
Raben Logistics Polska sp. o.o.**

**Appendix No. 1A
to General Terms & Conditions
of Logistics Services rendered by
Raben Logistics Polska sp. z o.o.**

**TOWARY, KTÓRE MOGĄ BYĆ SKŁADOWANE I
OBSŁUGIWANE W MAGAZYNIE**

**GOODS THAT CAN BE STORED AND HANDLED
IN WAREHOUSE**

Towary, które są zaklasyfikowane do którejkolwiek z poniższych akceptowalnych klas towarów lub grup zdefiniowanych przez normę NFPA 13 „Standard instalacji systemów tryskaczowych”:

Goods that are classified in any of the following acceptable classes of goods or groups defined by NFPA 13 "Standard for the Installation of Sprinkler Systems":

1. Towary Klasy I, rozumiane jako niepalne produkty, spełniające jeden z poniższych warunków:
 - 1.1. umieszczone są bezpośrednio na palecie,
 - 1.2. umieszczone są w kartonie z pojedynczej grubości tektury falistej, z- lub bez pojedynczych przekładek papierowych, na palecie albo bez palety,
 - 1.3. są opakowane w folię lub papier jako jednostka na paletach lub bez nich,
 2. Towary Klasy II, rozumiane jako niepalne produkty w skrzynkach z listew drewnianych lub skrzyniach z litego drewna, w kartonach z wielowarstwowej tektury falistej lub w ekwiwalentnym palnym opakowaniu, na paletach lub bez nich,
 3. Towary Klasy III, rozumiane jako produkty wykonane z drewna, papieru, włókien naturalnych lub Plastików Grupy C w kartonach, skrzynkach, skrzyniach lub bez nich, na paletach lub bez nich. Towary Klasy III mogą zawierać ograniczone ilości (do 5% objętości lub masy) Plastików Grup A lub B,
 4. Towary Klasy IV, rozumiane jako produkty na paletach lub bez nich, spełniające jeden z poniższych warunków:
 - 4.1. zbudowane są częściowo lub w całości z Plastików Grupy B,
 - 4.2. zawierają luźne wypełnienie Plastikami Grupy A,
 - 4.3. zawierają w sobie lub w opakowaniu znaczne ilości (od 5% do 15% wagi lub od 5% do 25% objętości) Plastików Grupy A,
 5. Plastyki Grupy B, czyli materiały takie jak:
 - 5.1. Celulozy (octan celulozy, octanomaślan celulozy, etyloceluloza),
 - 5.2. Kauczuk chloroprenowy,
 - 5.3. Fluoroplasty (ECTFE - kopolimer etylen-chlorotrifluoroetylen; ETFE - kopolimer etylen-tetrafluoroetylen; FEP - fluorowany kopolimer etylen-propylen),
 - 5.4. Kauczuk naturalny (nierozciągnięty),
1. Class I goods, understood as non-flammable products, meeting one of the following conditions:
 - 1.1. are placed directly on the pallet,
 - 1.2. are placed in a carton made of a single thickness of corrugated board, with or without individual paper spacers, on a pallet or without a pallet,
 - 1.3. are wrapped in foil or paper as a unit on or without pallets,
 2. Class II goods, understood as non-flammable products in boxes of wooden slats or boxes of solid wood, in cartons of multilayer corrugated cardboard or in equivalent flammable packaging, on or without pallets,
 3. Class III Goods, understood as products made of wood, paper, natural fibers or Group C Plastics in cartons, boxes, crates or without them, on pallets or without them. Class III goods may contain limited amounts (up to 5% in volume or weight) of Plastics of Groups A or B,
 4. Class IV goods, understood as products on or without pallets, meeting one of the following conditions:
 - 4.1. are partly or entirely made of Group B Plastics,
 - 4.2. contain loose filling with Group A plastics,
 - 4.3. contain or contain significant amounts (from 5% to 15% by weight or from 5% to 25% by volume) of Group A Plastics,
 5. Plastics of Group B, i.e. materials such as:
 - 5.1. Cellulosics (cellulose acetate, cellulose acetate butyrate, ethyl cellulose),
 - 5.2. Chloroprene rubber,
 - 5.3. Fluoroplastics (ECTFE - ethylene-chlorotrifluoro-ethylene copolymer; ETFE - ethylene-tetrafluoroethylene-copolymer; FEP - fluorinated ethylene-propylene copolymer),
 - 5.4. Natural rubber (not expanded),

Raben Logistics Polska sp. z o.o.

ul. Zbożowa 1, 62-023 Robakowo k. Poznania, Polska
tel. +48 61 898 88 00
fax. +48 61 898 88 01
e-mail: poland.info@raben-group.com
www.raben-group.com

Raben

- | | | | |
|------|--|------|---|
| 5.5. | Nylon (nylon 6, nylon 6/6), | 5.5. | Nylon (nylon 6, nylon 6/6), |
| 5.6. | Silikonowa guma; | 5.6. | Silicone rubber; |
| 6. | Plastiki Grupy C, czyli materiały takie jak: | 6. | Group C plastics, i.e. materials such as: |
| 6.1. | Fluoroplasty (PCTFE - polichlorotrifluoroetylen;
PTFE - politetrafluoroetylen), | 6.1. | Fluoroplastics (PCTFE -
polychlorotrifluoroethylene; PTFE -
polytetrafluoroethylene), |
| 6.2. | Melamina (melaminoformaldehyd), | 6.2. | Melamine (melamine formaldehyde), |
| 6.3. | Fenolowe, | 6.3. | Phenolic, |
| 6.4. | PCW (polichlorek winylu - elastyczny - PVC z
plastyfikatorem do 20 procent), | 6.4. | PVC (polyvinyl chloride - flexible - PVCs with
plasticizer content up to 20 percent), |
| 6.5. | PVDC (polichlorek winylidenu), | 6.5. | PVDC (polyvinylidene chloride), |
| 6.6. | PVDF (fluorek poliwinylidenu), | 6.6. | PVDF (polyvinylidene fluoride), |
| 6.7. | PVF (polifluorek winylu), | 6.7. | PVF (polyvinyl fluoride), |
| 6.8. | Mocznik (formaldehyd mocznikowy) | 6.8. | Urea (urea formaldehyde) |

**Załącznik Nr 1B
do Ogólnych Warunków Świadczenia Usług
Logistycznych przez
Raben Logistics Polska sp. o.o.**

**TOWARY, KTÓRE MOGĄ BYĆ SKŁADOWANE I
OBSŁUGIWANE W MAGAZYNIE WARUNKOWO
(PO SPEŁNIANIU OKREŚLONYCH WYMAGAŃ)**

1. Towary stanowiące substancje lub mieszaniny zaklasyfikowane jako stwarzające zagrożenie zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 z dnia 2008-12-16 (Dz.Urz.UE.L 2008 Nr 353, str. 1);
2. Towary oznaczone jako łatwopalne, utleniające, toksyczne, żrące lub niebezpieczne dla środowiska – np. kosmetyki, produkty weterynaryjne, żarówki itp.
3. Towary niebezpieczne w rozumieniu ustawy o przewozie towarów niebezpiecznych z dnia 19 sierpnia 2011 r. (Dz.U. Nr 227, poz. 1367 z późn. zm.);
4. Towary, które są zaklasyfikowane jako Plastyki Grupy A w rozumieniu NFPA 13 „Standard instalacji systemów tryskaczowych” czyli materiały takie jak:
 - 4.1. ABS (kopolimer akrylonitryl-butadien-styren),
 - 4.2. Acetal (poliformaldehyd),
 - 4.3. Akryl (polimetakrylan metylu),
 - 4.4. Kauczuk butylowy,
 - 4.5. EPDM (guma etylenowo-propylenowa),
 - 4.6. FRP (poliester wzmocniony włóknem szklanym),
 - 4.7. Kauczuk naturalny (jeśli jest ekspandowany),
 - 4.8. Kauczuk nitylowy (kauczuk akrylonitrylowo-butadienowy),
 - 4.9. PET (termoplastyczny poliester),
 - 4.10. Polibutadien,
 - 4.11. Poliwęgiel,
 - 4.12. Elastomer poliestrowy,
 - 4.13. Polietylen,
 - 4.14. Polipropylen,
 - 4.15. Polistyren,
 - 4.16. Poliuretan,
 - 4.17. PCW (polichlorek winylu – silnie uplastyczniony, o zawartości plastyfikatora większej niż 20%),
 - 4.18. SAN (akrylonitryl styrenu),
 - 4.19. SBR (kauczuk butadienowo-styrenowy);
5. Towary, które w rozumieniu potocznym, lub w rozumieniu odpowiednich norm NFPA stanowią:
 - 5.1. Opony;
 - 5.2. Łatwopalne lub Palne Ciecze, rozumiane jako ciecze z jakąkolwiek temperaturą zapłonu);

**Appendix No. 1B
to General Terms & Conditions
of Logistics Services rendered by
Raben Logistics Polska sp. z o.o.**

**GOODS THAT CAN BE STORED AND HANDLED
CONDITIONALLY
(AFTER MEETING SPECIFIC REQUIREMENTS)**

1. Goods constituting substances or mixtures classified as hazardous pursuant to Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on the classification, labeling and packaging of substances and mixtures, amending and repealing Directives 67/548 / EEC and 1999/45 / EC and amending Regulation (EC) No. 1907/2006 of December 16, 2008 (Journal of Laws EU.L 2008 No. 353, p. 1);
2. Goods marked as flammable, oxidizing, toxic, corrosive or dangerous for the environment – e.g. cosmetics, veterinary products, bulbs, etc.
3. Dangerous goods within the meaning of the Act on the carriage of dangerous goods of 19 August 2011 (Journal of Laws No. 227, item 1367, as amended);
4. Goods that are classified as Group A Plastics within the meaning of NFPA 13 "Standard for the Installation of Sprinkler Systems", i.e. materials such as:
 - 4.1. ABS (acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer),
 - 4.2. Acetal (polyformaldehyde),
 - 4.3. Acrylic (polymethyl methacrylate),
 - 4.4. Butyl rubber
 - 4.5. EPDM (ethylene-propylene rubber),
 - 4.6. FRP (fiberglass-reinforced polyester),
 - 4.7. Natural rubber (if expanded),
 - 4.8. Nitrile-rubber (acrylonitrile-butadiene-rubber),
 - 4.9. PET (thermoplastic polyester),
 - 4.10. Polybutadiene,
 - 4.11. polycarbonate,
 - 4.12. Polyester elastomer,
 - 4.13. Polyethylene,
 - 4.14. Polypropylene,
 - 4.15. Polystyrene,
 - 4.16. Polyurethane,
 - 4.17. PVC (polyvinyl chloride – highly plasticized, with plasticizer content greater than 20%),
 - 4.18. SAN (styrene acrylonitrile),
 - 4.19. SBR (styrene-butadiene rubber);
5. Goods which, in the common sense or within the meaning of the relevant NFPA standards, constitute:
 - 5.1. Tires
 - 5.2. Flammable or Combustible Liquids (understood as liquids with any flash point);

Raben Logistics Polska sp. z o.o.

ul. Zbożowa 1, 62-023 Robakowo k. Poznania, Polska
tel. +48 61 898 88 00
fax. +48 61 898 88 01
e-mail: poland.info@raben-group.com
www.raben-group.com

Raben

- | | |
|--|--|
| 5.3. Aerosole; | 5.3. Aerosols; |
| 5.4. Żrące ciała stałe, ciecze lub gazy; | 5.4. Corrosive solids, liquids or gases; |
| 5.5. Łatwopalne ciała stałe; | 5.5. Flammable solids; |
| 5.6. Łatwopalne gazy; | 5.6. Flammable gases; |
| 5.7. Łatwopalne ciecze kriogeniczne; | 5.7. Flammable cryogenic fluids; |
| 5.8. Obojętne ciecze kriogeniczne; | 5.8. Inert cryogenic fluids; |
| 5.9. Gazy obojętne; | 5.9. Inert gases; |
| 5.10. Utleniające ciała stałe lub ciecze; | 5.10. Oxidizing solids or liquids; |
| 5.11. Utleniające gazy; | 5.11. Oxidizing gases; |
| 5.12. Utleniające ciecze kriogeniczne; | 5.12. Oxidizing cryogenic fluids; |
| 5.13. Substancje piroforyczne stałe, ciecze lub gazy; | 5.13. Pyrophoric solids, liquids or gases; |
| 5.14. Toksyczne lub wysokotoksyczne ciała stałe, ciecze lub gazy; | 5.14. Toxic or highly toxic solids, liquids or gases; |
| 5.15. Reagujące z wodą ciała stałe lub; | 5.15. Water-reactive solids or liquids; |
| 6. Napoje alkoholowe; | 6. Alcoholic beverages; |
| 7. Wyroby tytoniowe; | 7. Tobacco products; |
| 8. Produkty łatwo psujące się i mrożonki; | 8. Perishable products and frozen foods; |
| 9. Towary, których składowanie wymaga zgodnie z przepisami prawa posiadania przez Zleceniobiorcę szczególnego statusu prawnego, posiadania szczególnych pozwoleń, uprawnień, zgód lub innych uzyskania innych aktów administracyjnych. | 9. Goods, the storage of which requires the Contractor to have a special legal status, special permits, permissions, approvals or other administrative acts. |

Raben Logistics Polska sp. z o.o.

ul. Zbożowa 1, 62-023 Robakowo k. Poznań, Polska
tel. +48 61 898 88 00
fax. +48 61 898 88 01
e-mail: poland.info@raben-group.com
www.raben-group.com

Raben

**Załącznik Nr 1C
do Ogólnych Warunków Świadczenia Usług
Logistycznych przez
Raben Logistics Polska sp. o.o.**

**Appendix No. 1C
to General Terms & Conditions
of Logistics Services rendered by
Raben Logistics Polska sp. z o.o.**

**TOWARY, KTÓRYCH SKŁADOWANIE I OBSŁUGA W
MAGAZYNIE JEST BEZWZGLĘDNIE ZABRONIONA**

**GOODS WHICH STORAGE AND HANDLING IN THE
WAREHOUSE IS ABSOLUTELY PROHIBITED**

- | | |
|---|---|
| 1. Uzbrojenie, broń, amunicja; | 1. Armaments, weapons, ammunition; |
| 2. Towary o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa oraz towary podwójnego zastosowania w rozumieniu Ustawy z dnia 29.11.2000 (Dz. U. nr 229, poz. 2315, 2004 r.); | 2. Goods of strategic importance for national security and dual-use goods within the meaning of the Act of 29.11.2000 (Journal of Laws No. 229, item 2315, 2004); |
| 3. Towary oznaczone jako wybuchowe lub radioaktywne; | 3. Goods marked as explosive or radioactive; |
| 4. Towary, które w rozumieniu potocznym, lub w rozumieniu odpowiednich norm NFPA stanowią:
4.1. Preparaty nadtlenu organicznego;
4.2. Niestabilne (reaktywne) ciała stałe, ciecze lub gazy lub | 4. Goods which, in the common sense or within the meaning of the relevant NFPA standards, constitute:
4.1. Organic peroxide formulations;
4.2. Unstable (reactive) solids, liquids or gases or |
| 5. Towary i substancje sypkie lub płynne przechowywane luzem, tj. bez opakowania (np. ziarna, mąka, sól, cukier, pasze, nawozy sztuczne, cement, kruszywa, piasek, żwir, ziemia, gruz, węgiel, rudy metali itp.); | 5. Loose or liquid goods and liquids stored loose, i.e. without packaging (e.g. grains, flour, salt, sugar, feed, fertilizers, cement, aggregates, sand, gravel, soil, debris, coal, metal ores, etc.); |
| 6. Dzieła sztuki; | 6. Works of art; |
| 7. Kamienie szlachetne i biżuteria; | 7. Precious stones and jewelry; |
| 8. Metale szlachetne; | 8. Precious metals; |
| 9. Sadza techniczna; | 9. Carbon black; |
| 10. Rośliny i zwierzęta; | 10. Plants and animals; |
| 11. Papiery wartościowe; | 11. Securities; |
| 12. Zwłoki i szczątki ludzkie; | 12. Corpses and human remains; |
| 13. Odpady; | 13. The waste; |
| 14. Produkty lecznicze. | 14. Medicinal products. |